

COMMUNICATION CARD

コミュニケーションカード

Name(氏名) _____

___ Visitor(ゲスト) ___ Member(教会員)

___ Regular Attender(定期参加者)

Contact Information(コンタクト):

Phone (電話) _____

Email (Eメール) _____

First time Guest (今日が初めて) New in Community (最近引っ越してきた) Just Passing through (短期滞在旅行中)

If it is your first time with us, how did you know about YIBC? (初めておいでの方-YIBCをどのようにして知りましたか?)

By friend (友人) friend's Name (友人の名前) _____

By street sign (通りのサイン) Pamphlet (パンフレット)

Facebook or social media (フェイスブック、又は他のメディア)

Web site (ホームページ) Other (その他) _____

Please circle your age category. (該当する年齢層)

0-5 6-12 13-18 19-29 30-39 40-49 50-59 60+

I would like more information on:

以下のことについて、もっと知りたいです:

Receiving Jesus Christ as my personal Savior and the Lord.

イエス・キリストを私の救い主、又主として受け入れること。

Receiving Believer's baptism. バプテスマ (洗礼) を受けること。

Becoming a member of Yokohama International Baptist Church.

横浜国際バプテスト教会のメンバーになること。

Opportunities to serve at YIBC. YIBC での奉仕について。

Prayer Request to share (祈りのリクエスト):

Please share request with (上記の祈りの共有は):

___ Pastors/Deacons only ___ Whole church

(牧師/執事のみ)

(教会全体)

RESPONDING 応答の時

If you would like to speak to someone regarding anything you heard today or salvation through Jesus Christ, we encourage you to fill out the communication card in this bulletin and put it in the offering box in the back. You can also talk to elders in the back of the sanctuary.

今日聞いたメッセージに関して、又はイエスキリストの救いについて、誰かと話したい思いをお持ちでしたら、この週報のコミュニケーションカードに記入して入り口の献金箱に入れて下さい。また、長老に話していただくことも出来ます。いつでもお声がけください。

ORDER OF WORSHIP

礼拝プログラム

April 28, 2024

Welcome and Life in the Body 歓迎のことばと報告

Catechism Question and Scripture Passage

教理問答と聖書箇所

Call to Worship 礼拝への招き

Song 賛美.....Shout To The Lord
叫べ全地よ

Congregational Prayer.....Eriko Amano
会衆の祈り

Song 賛美.....Only A God Like You
ただ十字架のイエスにあり

Song 賛美.....Hope Of The Nations
世界の希望

Song 賛美.....Jesus Keep Me Near The Cross
十字架のかげに

Pastoral Prayer 牧師の祈り..... Grant Morgan

Message.....Mark マルコの福音書 6:7-13... JP Macabasco
メッセージ The Apostles' First Mission

弟子達の最初のミッション

Bilingual p83/ ESV p84-1/ 新改訳2017(新) p76

Communion 主の晩餐

Song 賛美.....I Come To The Cross
十字架のもとへ

Benediction 祝祷.....Grant Morgan

Song 賛美.....Hope Of The Nations
世界の希望

Translator 通訳: Fumiko Usami

~Catechism Question 17 and Scripture Passage

教理問答17と聖書箇所

What is idolatry?

偶像礼拝とは何ですか?

Idolatry is trusting in created things rather than the Creator for our hope and happiness, significance and security.

偶像礼拝とは、創造主ではなく造られたものに、私たちの希望と幸福、人生の意義と安定のために信頼を寄せることです。

Romans 1:21 and 25

For although they knew God, they did not honor him as God or give thanks to him, but they became futile in their thinking, and their foolish hearts were darkened. . . . They exchanged the truth about God for a lie and worshiped and served the creature rather than the Creator.

ローマ人への手紙 1章 21,25 節

"彼らは神を知っていたいながら、神を神としてあがめず、感謝もせず、かえってその思いはむなしくなり、その鈍い心は暗くなったのです。彼らは神の真理を偽りと取り替え、造り主の代わりに、造られた物を拝み、これに仕えました。"

~Prayer Focus For this week 今週の祈りの焦点

Missions and Missionaries 宣教と宣教師

* Foreign Missionaries : Robbie and Briana Hughes. (RTIM) to serve at YIBC from next year

海外の宣教師 : RTIM から遣わされ来年から YIBC で奉仕するロビーとブリアナ・ヒューズ

* Japan based missionaries : Donn Broeker IMB Japan team leader and his wife, Teresa

日本を拠点とする宣教師 : IMB 日本チームリーダーのドン・ブローカーと妻のテレサ

* YIBC Missions : VBS 2024, ESL-Kids, English Café

YIBC のミッション : VBS 2024、ESL キッズ、イングリッシュ・カフェ

Next Week's Message 来週のメッセージ

Johnヨハネの福音書 6:22-29

The Gospel Diagnoses

福音は診断する

Ryan Day

RENEW CONFERENCE FOR YOUTH

リニューユースカンファレンス

Church Planting Institute (CPI) will once again be hosting a 3-day Youth conference this August, inviting all youth members who are in middle school or high school! This conference will provide for a wonderful opportunity for the YIBC Youth to get to meet youth groups from other reformed evangelical churches in Japan and dig deep into God's word together.



More details ↓



Cost: 20,000 JPY / Please Register by May 31

今年も8月に、中高生を対象としたCPI主催の3日間のユースカンファレンスが開催されることになり、YIBCユースチームもYIBCユースの皆さんを是非ご招待したいと思っております! このカンファレンスは、YIBCユースにとって、日本の他の改革派福音教会のユースグループと出会い、共に神様の言葉を深く学ぶ素晴らしい機会です。

詳細はこちら ↓

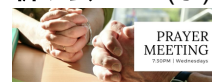


参加費用: 20,000円 / 締切日: 5月31日 (金)

Questions 質問: yibcyouthgroup@gmail.com

PRAYER MEETING 祈り会

Zoom Prayer Meeting : Wed, May. 1 at 7:30pm. **ズームによる祈り会** : 5/1 (水) 19時30分



The Zoom link **ズームリンク** → Meeting ID 894 0556 5065



GIVING 献金

Report 報告

Total Undesignated March.....¥ 2,523,609
3月の一般献金合計

Total Expense March.....¥ 1,951,482
3月の支出合計

Balance (YTD) March.....¥ -867,279
2024年度 収支差額

How to Give/献金の方法

● **JP Yen Credit/Debit Card**
日本円クレジットカード、デビットカードによる献金

● **Transfer/ Furikomi (振込みによる献金)**
シュウ) ヨコハマコクサイバプテストキョウカイク
From Yucho Bank to Yucho (郵貯から郵貯):
記号 10290 -口座番号 7125 8191
From other bank to Yucho Bank (他銀行から郵貯):
Branch 支店 (〇二八) 028 Futsu (普通)口座 No. 7125 819



● **US Dollar through HPBC**
HPBCを通してのドルでの献金

Offering boxes are available by doors in back of sanctuary.

献金箱は礼拝堂入り口のドアの傍に置いてあります。



ANNOUNCEMENTS

報告

1. The Lord's Supper will be celebrated today.

本日、聖餐式が行われます。



2. A benevolence offering will be taken following the worship service today. 礼拝後に、支援のための献金を集めます。

3. Members' Meeting Report: The following approvals were made at the member's meeting that was held this past Sunday, April 21 with 63 (1by Zoom) in attendance and 39 submitting proxies. 先週の日曜日4月21日に開催された信徒総会には63名(内1名はズーム)が出席、39名が委任状を提出し、以下の事項が承認されました。

- 2023 Financial Statements 2023年度決算報告
- Membership Changes / 教会員籍の変更 4 members to be removed / 退会メンバー4名
- Adopt the Baptist Faith and Message 2000 as YIBC's official statement of faith. バプテスト信仰とメッセージ2000をYIBCの公式信仰声明として採用
- Long Term Facility Team Update 長期会堂建設チームの報告
- Religious Entity Trustees 宗教法人責任役員
Grant Morgan グラント・モーガン
Tamaki Nagasawa 長澤環
Natsuko Ishibashi 石橋奈津子



4. Church Cleaning Day: Let's clean your Sunday School room with your with your fellow classmates **TODAY!** Each group can decide whether to start cleaning after taking a lunch or immediately after Sunday School. **本日、サンデースクールで使用している部屋を仲間のクラスメートと一緒に掃除しましょう! 昼食をとってから掃除を始めるか、日曜学校終了後すぐに掃除を始めるかは、グループごとに決めてください。**

Youth and All Adult / ユースとすべての大人

● Please clean windows of your Sunday School room (inside only). サンデースクールで使っている部屋の窓を拭いてください(内面のみ)

Children / 子供

● Please pull up the weeds around the flower beds in front of the entrance of the Children Center / Children Center. 入り口前の花壇周辺の雑草取り

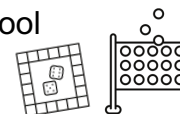


5. YIBC Game Day YIBC ゲームデー

Date: Sunday, May 5th, after Sunday School

5月5日(日) サンデースクールの後

Place: Faith Hall フェイスホール



Join us for an exciting afternoon of playing board games and fellowship! Bring your own lunch (extra for share is always welcome). We'll have plenty of board games, but you can bring your favorite board games as well. All adults and children are welcome to join in the fun! **一緒にボードゲームと交わりを楽しみませんか。昼食をご持参ください(多めのご用意大歓迎です)。ボードゲームは十分にご用意する予定ですが、お気に入りのボードゲームをお持ちいただいても結構です。大人も子どもも振るってご参加ください! Contact 担当: Osamu Usami 宇佐美 修 & Fumiko Usami 宇佐美 婦美子**



VISION FOR YIBC

横浜国際バプテスト教会のビジョン

We exist to glorify God by prayerfully equipping followers of Christ through the Word of God to serve each other in loving unity regardless of language or culture and reproduce in new believers and new churches.

わたしたちは、言語や文化の如何にかかわらず、互いに愛をもって仕え合い、一致し、祈り心もち、聖書をおしてキリストの弟子を整えることにより、また、イエス・キリストを信じる者および新しい教会を生み出すことによって、神の栄光を現す教会として存在する。

April 28, 2024

YIBC Elders
YIBC の長老
Elders@yibc.org

Staff

Ben Howard
ハワード ベン
Lead Pastor
benhoward@yibc.org

Tamaki Nagasawa
長澤環
Ministry coordinator
tamaki@yibc.org

Sachiko Murata
村田 沙知子
Church Secretary
sachiko@yibc.org

60 Nakaodai, Naka-ku, Yokohama 231-0839
〒231-0839 横浜市中区仲尾台 60
Office(オフィス): 045-621-6431/ Fax: 045-621-6705
Email: office@yibc.org / https://www.yibc.org
YIBC-wi-fi / Password: jesusisgod